



RETURN BIDS TO:

RETOURNER LES SOUMISSIONS À:

Bid Receiving - PWGSC / Réception des soumissions
→ TPSGC
10th Floor, 4900 Yonge Street /
10e étage, 4900 rue Yonge
Toronto
Ontario
M2N 6A6

**SOLICITATION AMENDMENT
MODIFICATION DE L'INVITATION**

The referenced document is hereby revised; unless otherwise indicated, all other terms and conditions of the Solicitation remain the same.

Ce document est par la présente révisé; sauf indication contraire, les modalités de l'invitation demeurent les mêmes.

Comments - Commentaires

Vendor/Firm Name and Address
Raison sociale et adresse du
fournisseur/de l'entrepreneur

Issuing Office - Bureau de distribution
Public Works and Government Services Canada
Ontario Region
10th Floor, 4900 Yonge Street
Toronto
Ontario
M2N 6A6

Title - Sujet Cellular Based Remote Cameras	
Solicitation No. - N° de l'invitation 5P315-190232/A	Amendment No. - N° modif. 004
Client Reference No. - N° de référence du client 5P315-190232	Date 2019-09-24
GETS Reference No. - N° de référence de SEAG PW-\$TOR-008-7802	
File No. - N° de dossier TOR-9-42033 (008)	CCC No./N° CCC - FMS No./N° VME
Solicitation Closes - L'invitation prend fin at - à 02:00 PM on - le 2019-09-30	Time Zone Fuseau horaire Eastern Daylight Saving Time EDT
F.O.B. - F.A.B. Plant-Usine: <input type="checkbox"/> Destination: <input checked="" type="checkbox"/> Other-Autre: <input type="checkbox"/>	
Address Enquiries to: - Adresser toutes questions à: Leslie, Sandra	Buyer Id - Id de l'acheteur tor008
Telephone No. - N° de téléphone (416) 575-8256 ()	FAX No. - N° de FAX () -
Destination - of Goods, Services, and Construction: Destination - des biens, services et construction:	

Instructions: See Herein

Instructions: Voir aux présentes

Delivery Required - Livraison exigée	Delivery Offered - Livraison proposée
Vendor/Firm Name and Address Raison sociale et adresse du fournisseur/de l'entrepreneur	
Telephone No. - N° de téléphone Facsimile No. - N° de télécopieur	
Name and title of person authorized to sign on behalf of Vendor/Firm (type or print) Nom et titre de la personne autorisée à signer au nom du fournisseur/ de l'entrepreneur (taper ou écrire en caractères d'imprimerie)	
Signature	Date

La modification 004 est émise pour prolonger la date de clôture des offres et de répondre aux questions des soumissionnaires.

A. La date de cloture des offres est prolongees à partir de:

DE: 14h00 (HAE) le 2019-09-27

À: 14h00 (HAE) le 2019-09-30

B. Questions et Réponses

Question 1 : En référence à l'élément d'exigence n° 2 de l'annexe A 3, la taille et le poids de la caméra sont-ils limités, y compris le panneau solaire supplémentaire ou le bloc batterie externe complet avec le câblage de connexion?

Réponse 1: Les restrictions de taille et de poids s'appliquent uniquement à la caméra autonome. Les pièces/équipements auxiliaires ne sont pas destinés à être inclus.

Question 2 : En ce qui concerne la page 14 – Stockage de données de 2 Go/mois, quelle est la fréquence prévue des photos étant donnée la capacité de stockage maximale? Une photo d'une résolution de 1080p peut généralement être produite toutes les 30 minutes (ou 1 heure) selon les contraintes en matière de données.

Réponse 2 : Le 1080p est la résolution requise. Le point 3.10 de l'annexe A stipule qu'il faut un téléchargement avec compression du fichier pour gérer la taille des photos. Pour aider à bien comprendre les divers événements de construction, comme les travaux dans l'eau ou les coulées de béton, il serait souhaitable de prendre des photos à toutes les 15 minutes pendant 8 à 10 heures, puis de recommencer plusieurs jours plus tard. Il ne s'agit pas d'une exigence sur une base régulière, mais trois fois tous les deux mois. De plus, il n'y a pas de règle absolue, car cela dépend du projet et des activités que l'on juge nécessaires de surveiller.

Question 3 : En ce qui concerne le point 4 de l'annexe A de l'exigence, combien de temps la batterie autonome doit-elle durer dans des conditions normales de fonctionnement? Veuillez noter qu'il n'existe pas de produit doté d'une batterie autonome qui peut être utilisé à long terme. Une batterie autonome devrait, au plus, durer quelques jours. Le système de caméra a besoin d'une alimentation de 120 V ou doit utiliser de l'énergie solaire actuellement disponible en option. Veuillez confirmer que les capacités solaires sont une exigence du contrat et non un élément facultatif.

Réponse 3 : Aux points 3.1 et 3.3 de l'annexe A, on exige que l'unité soit autonome et équipée d'un capteur solaire (panneau) intégré. Plus loin, au point 3.3, on mentionne que le panneau solaire à distance est facultatif pour les cas où la caméra est placée dans une zone couverte, de sorte que le panneau à distance est situé au soleil et connecté à la caméra.

Question 4 : Est-ce des photos d'une résolution supérieure à 1080p seront considérées comme un atout dans l'évaluation technique? Quelle valeur accorde-t-on à une résolution supérieure, c.-à-d. 4MP ou 6MP?

Réponse 4: Non, une plus grande résolution ne sera pas considérée comme un atout. Aux fins de visualisation, une plus grande résolution serait avantageuse, mais en raison de la taille du fichier, on a estimé qu'elle était restrictive en termes de stockage, de capacité de téléchargement et de temps de téléchargement.

Question 5 : En référence à la page 13, restrictions de taille et de poids de l'appareil photo. Aucun article ne fournit des dimensions minimales. Est-ce que la caméra est légèrement plus grande?

Réponse 5: Vous trouverez les dimensions à la page 13, point 3.2. La taille requise de la caméra est de 8 po x 8 po x 4 po de profondeur maximum.

Question 6 : Pour l'hébergement en ligne, la durée requise est-elle de 24 mois? Aurez-vous besoin d'une assistance en ligne et d'un hébergement de serveur au-delà de la période de 24 mois? Le contrat est-il garanti pour les 24 mois?

Réponse 6: L'hébergement en ligne est requis pour toute la durée du contrat. Le contrat est garanti pour une durée de 24 mois.

Question 7: Veuillez confirmer que le champ de vision pour l'angle de la caméra doit être de 60 degrés.

Réponse 7 : Nous ne limitons pas le champ de vision car il y a des avantages pour tous les champs de vision. Bien que 60 degrés soit une bonne valeur pour un champ de vision, des champs moins larges permettent d'obtenir plus de détails ce qui, dans certains cas, est plus avantageux. On pourrait l'ajouter dans la soumission.

Question 8: Veuillez confirmer que chaque système de caméra nécessite des capacités 4G LTE plutôt qu'une connexion 3G. Devons-nous aussi héberger la connexion Internet par le biais de l'hébergement web?

Réponse 8 : Chaque caméra doit avoir des capacités d'au moins 3G tel qu'indiqué au point 3.8. Un réseau cellulaire 4G LTE est acceptable. Oui, vous devez héberger la connexion Internet.

Question 9 : Veuillez confirmer que l'appareil nécessite un positionnement GPS intégré?

Réponse 9: Oui.

Question 10 : Veuillez confirmer que le poids du panneau solaire peut varier entre 5 et 10 lb?

Réponse 10: Aucune restriction n'est imposée sur le panneau solaire, mais cette plage serait acceptable. Notez que le panneau doit être accompagné du matériel permettant de le monter de la même manière que la caméra.

Question 11 : En référence au point 12 de l'annexe A 3, veuillez confirmer qu'une température de fonctionnement comprise entre -20 degrés Celsius et 50 degrés Celsius est acceptable au lieu de la plage de températures de -40 à 40 degrés Celsius.

Réponse 11 : L'exigence stipule une plage de température de fonctionnement entre -40 et 40 degrés Celsius. En effet, les caméras seront placées dans des endroits où la température pourrait chuter à -40 pendant un certain temps.

Question 12 : En référence au point 6 de l'annexe A 3, veuillez définir « installation rapide et facile ».

Réponse 12: On ne fait référence à la facilité d'installation qu'une seule fois au point 3. 11 où on stipule qu'une personne non spécialisée peut installer l'appareil sans trop de difficulté en utilisant des outils ordinaires que l'on peut se procurer facilement dans une quincaillerie.

Question 13 : Veuillez confirmer que la caméra a besoin d'un caisson extérieur et d'un caisson intérieur toutes saisons?

Réponse 13 : L'appareil ne sera utilisé qu'à l'extérieur; une unité de protection contre les intempéries est donc nécessaire.

Question 14 : Veuillez confirmer que le capteur de la caméra doit être un capteur standard CMOS?

Réponse 14 : Oui.

Question 15 : Pour l'interface du site en ligne, doit-il y avoir une URL publique?

Réponse 15: Il est entendu qu'une URL privée est nécessaire; elle nous permettra de visualiser, de copier, de rechercher et de supprimer une partie ou la totalité des photos.

Question 16 : En ce qui concerne le point 13 de l'annexe A, veuillez confirmer le délai de réponse requis pour les demandes de soutien. Une personne est-elle tenue d'être de garde pendant 11 heures chaque jour?

Réponse 16: Oui.

Question 17 : Veuillez confirmer la période de garantie requise pour l'équipement fourni une fois livré au client.

Réponse 17 : La période de garantie sera de 12 mois après la livraison et l'acceptation des travaux ou la durée de la période de garantie standard de l'entrepreneur ou du fabricant, selon la période la plus longue.

Question 18 : Veuillez confirmer à quel moment l'équipement doit être installé après la livraison au client.

Réponse 18: Un certain nombre de caméras seront installées dans une semaine, en fonction des projets en cours au moment de l'attribution de ce contrat.

Question 19 : En référence au point 11 de l'annexe A 3, veuillez confirmer si nous sommes tenus de fournir la quincaillerie pour les supports de montage, car nous ignorons la nature du support (s'agit-il de poteaux?).

Réponse 19 : Les vis Tek et les rondelles de dimensions appropriées sont les seuls éléments de quincaillerie fournis en quantité suffisante pour assurer la fixation des supports à une branche d'arbre, à un tronc ou à un rail en bois.

Question 20 : Veuillez confirmer si le bloc-batterie mentionné dans la section 2.A de l'annexe B est une exigence supérieure à celle de la batterie autonome mentionnée au point 1 de l'annexe A. Quelles sont les exigences techniques et de rendement de cette batterie externe? Doit-elle être montée avec la caméra également?

Réponse 20 : Le bloc batterie externe s'ajoute à la batterie autonome et peut être fixé à l'appareil à l'aide de serre-câbles afin d'éviter de gêner l'installation ou l'utilisation de la caméra.

Question 21 : Quelles sont les exigences techniques et de rendement du panneau solaire mentionné à la section 2.A de l'annexe B? Doit-il aussi être monté avec la caméra?

Réponse 21 : Les exigences techniques et de rendement du panneau solaire à distance doivent être similaires à celles des caméras autonomes. Le panneau solaire doit être capable de fournir suffisamment d'alimentation électrique à la caméra pour que celle-ci fonctionne lorsque son panneau solaire n'est pas bien placé au soleil.

Question 22 : Pour le point 9 de l'ANNEXE C – ÉVALUATION TECHNIQUE des SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRE MINIMALES, veuillez indiquer quelles alertes par SMS ou courriel seraient requises?

Réponse 22 : Les fonctions d'envoi de SMS ou de courriel doivent être des options de configuration que l'utilisateur peut personnaliser. Elles avertiront par la méthode choisie si l'appareil détecte un mouvement dans son champ de vision ou si la caméra est déplacée physiquement.

Question 23: Pour le point 13 de l'ANNEXE C – ÉVALUATION TECHNIQUE des SPÉCIFICATIONS DE RENDEMENT OBLIGATOIRE MINIMALES, devons-nous nous rendre où se trouve la caméra pour poser un diagnostic si nous ne pouvons vérifier à distance le problème?

Réponse 23: L'exigence stipule qu'il faut « diagnostiquer à distance ». Si cela n'est pas possible en raison du circuit électronique de la caméra ou d'un défaut de fabrication, l'appareil sera retiré par l'utilisateur, renvoyé au fournisseur pour réparation ou remplacement et retourné à l'adresse de Peterborough une fois réparé.

Question 24: Veuillez confirmer que la date de clôture des soumissions peut être prolongée de deux (2) semaines afin de répondre à toutes les questions des fournisseurs.

Réponse 24 : Malheureusement, nous ne sommes pas en mesure de prolonger la date de clôture pour le moment.

Question 25 : 25 sont tous des caméras et des stations solaire à être expédiés en même temps à 1 envoi?

Réponse 25 : Oui

Question 26 : Les quantités optionnelles à la page 16/21 dans la section 2 en plus de 25 des caméras et des stations solaire?

Réponse 26: Oui

Question 27 : Pour amorcer postel, je devrais envoyer un courriel à TPSGC.oreceptiondessoumissions-orbidreceiving.pwgsc@tpsgc-pwgsc.gc.ca pour ouvrir un lien à partir de là, je serai en mesure de soumettre?

Réponse 27: Oui

Si votre soumission a déjà été présentée, vous voudrez peut-être la réviser. Les révisions à votre soumission doivent être soumises dans une enveloppe scellée dont le contenu est clairement identifié à l'extérieur de l'enveloppe. Toute révision de votre soumission doit parvenir à l'Unité de réception des soumissions au plus tard à l'heure et à la date indiquées à la page 1 du présent document. Toute révision de votre soumission reçue après la date et l'heure de clôture sera considérée en retard et vous sera retournée non ouverte.